Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1235/2008 НА КОМИСИЯТА**

от 8 декември 2008 година

за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на режима за внос на биологични продукти от трети държави

(ОВ L 334, 12.12.2008 г., стр. 25)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 537/2009 на Комисията от 19 юни 2009 година	L 159	6	20.6.2009 г.
►**M2**	Регламент (ЕС) № 471/2010 на Комисията от 31 май 2010 година	L 134	1	1.6.2010 г.
►**M3**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 590/2011 на Комисията от 20 юни 2011 година	L 161	9	21.6.2011 г.
►**M4**	Регламент за изпълнение (ЕС) № 1084/2011 на Комисията от 27 октомври 2011 година	L 281	3	28.10.2011 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1235/2008 НА КОМИСИЯТА

от 8 декември 2008 година

за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета по отношение на режима за внос на биологични продукти от трети държави

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета от 28 юни 2007 година относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2092/91 ([1]), и по-специално член 33, параграф 2, член 38, буква г) и член 40 от него,

като има предвид, че:

(1) Членове 32 и 33 от Регламент (ЕО) № 834/2007 се съдържат общи разпоредби за вноса на биологични продукти. Правилното и еднообразно прилагане на тези разпоредби налага установяването на подробни правила и процедури за прилагането им.

(2) Предвид натрупания от 1992 г. насам значителен опит в областта на вноса на продукти с равностойни гаранции, на надзорните и контролни органи следва да бъде предоставен сравнително кратък срок за заявяване на включването им в списъка за целите на равностойността съгласно член 33 от Регламент (ЕО) № 834/2007. Все пак, поради липсата на опит с прякото прилагане на общностното законодателство към биологичното производство и етикетирането на биологичните продукти извън територията на Общността, на надзорните и контролни органи, желаещи да заявяват включването си в списъка за целите на съответствието съгласно член 32 от Регламент (ЕО) № 834/2007, следва да бъде предоставено повече време. Следователно е необходимо да бъде предвиден по-дълъг срок за изпращането на заявленията и тяхното разглеждане.

(3) За внесени съгласно член 32 от Регламент (ЕО) № 834/2007 продукти, заинтересованите оператори следва да могат да представят писмено доказателство. Необходимо е да се установи образец за такова писмено доказателство. За внасяните съгласно член 33 от Регламент (ЕО) № 834/2007 продукти следва да бъде изискван сертификат за инспекция. Необходимо е да се определят подробни правила за издаването на такъв сертификат. Освен това е необходимо да определи процедура с цел да се координират на общностно равнище някои видове инспекции на продуктите, внасяни от трети държави и предназначени за пускане на пазара на Общността като биологични продукти.

(4) Аржентина, Австралия, Коста Рика, Индия, Израел, Нова Зеландия и Швейцария бяха включени в списъка на третите държави, от които вносните продукти биха могли да бъдат продавани на пазара на Общността като биологични продукти по силата на Регламент (ЕО) № 345/2008 на Комисията от 17 април 2008 година за определяне на подробни правила за прилагане на режима за внос от трети страни, предвиден в Регламент (ЕИО) № 2092/91 на Съвета относно биологичното производство на земеделски продукти и неговото означаване върху земеделските продукти и храни ([2]). В съответствие с критериите, установени в

([1]) ОВ L 189, 20.7.2007 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 108, 18.4.2008 г., стр. 8.

▼B

Регламент (ЕО) № 834/2007 и отчитайки прилаганите производствени правила и натрупания опит с вноса на изброените в член 11, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2092/91 биологични продукти от тези трети държави, Комисията преразгледа техния статут. На тази основа беше решено, че са изпълнени условията за включване на Аржентина, Австралия, Коста Рика, Индия, Израел и Нова Зеландия в списъка на трети държави за равностойност в съответствие с член 33, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 834/2007.

(5) Европейската комисия и Конфедерация Швейцария сключиха Споразумение за търговия със земеделски продукти ([1]), одобрено с Решение 2002/309/ЕО на Съвета и на Комисията ([2]). В приложение 9 към това споразумение се обхващат биологичните селскостопански продукти и храни и се предвижда, че страните по него трябва да вземат необходимите мерки за вноса и продажбата на съвместимите с техните нормативни уредби биологични продукти. За повече яснота Швейцария също следва да бъде включена в списъка с трети държави за равностойност в съответствие с член 33, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 834/2007.

(6) Органите в държавите-членки натрупаха значителен опит и експертиза в областта на предоставянето на достъп за вносни биологични продукти на територията на Общността. За установяването и запазването на списъците с трети държави и контролни и надзорни органи е необходимо този опит да бъде приложен, както и да бъде възможно за Комисията да взима предвид докладите от държавите-членки и експерти. Разпределението на задачите следва да бъде извършено по справедлив и съответстващ начин.

(7) Необходимо е също така да се предвидят преходни разпоредби по отношение на заявленията от трети държави, получени от Комисията преди 1 януари 2009 г. — датата, от която Регламент (ЕО) № 834/2007 започва да се прилага.

(8) За да се избегнат сътресения на международната търговия и за улесняване на преминаването от установените от Регламент (ЕИО) № 2092/91 правила към тези, установени от Регламент (ЕО) № 834/2007, следва, докато се въведат мерките, необходими за функционирането на новите правила по отношение на вноса, и по-специално по отношение на признаването на посочените в член 33, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 834/2007 контролни и надзорни органи, да бъде продължена възможността за държавите-членки да предоставят разрешения на вносителите за всеки отделен внос на продукти за продажба на пазара на Общността. Тази възможност следва да бъде постепенно изоставена със създаването на посочения в този член списък от контролни органи.

(9) За увеличаване на прозрачността и гарантиране на прилагането на настоящия регламент следва да бъде предвидена система за обмен на информация между Комисията, държавите-членки, третите държави и контролните и надзорни органи.

([1]) ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132.
([2]) ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 1.

▼B

(10) Установените в настоящия регламент подробни правила заменят установените в Регламент (ЕО) № 345/2008 на Комисията и в Регламент (ЕО) № 605/2008 на Комисията от 20 юни 2008 година за определяне на подробни правила за прилагане на разпоредбите за сертификата за инспекция при внос от трети страни по член 11 от Регламент (ЕИО) № 2092/91 на Съвета относно биологичното производство на земеделски продукти и неговото означаване върху земеделските продукти и храни ([1]). Тези регламенти, следователно, би трябвало да бъдат отменени и заменени с нов регламент.

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на регулаторния Комитет по биологично производство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ДЯЛ I

УВОДНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

С този регламент се определят подробни правила за вноса на продукти, отговарящи на изискванията, както и на продукти с равностойни гаранции, както е предвидено в членове 32 и 33 от Регламент (ЕО) № 834/2007.

Член 2

Определения

По смисъла на този регламент:

1. „сертификат за инспекция“: означава посочения в член 33, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 834/2007 сертификат за инспекция, отнасящ се към една пратка;

2. „писмено доказателство“: означава посочения в член 68 от Регламент (ЕО) № 889/2008 на Комисията ([2]) и член 6 от настоящия регламент документ, образец на който се съдържа в приложение II към настоящия регламент;

3. „пратка“: означава количеството продукти с един или няколко кода по Комбинираната номенклатура, описано в общ сертификат за инспекция, превозено със същите транспортни средства и внесено от една и съща трета държава;

4. „първи получател“: означава физическото или юридическото лице, посочено в член 2, буква г) от Регламент (ЕО) № 889/2008;

5. „проверка на пратката“: означава проверката от компетентните органи на държавите-членки на сертификата за инспекция с оглед спазването на член 13 от настоящия регламент, както и, когато тези органи сметнат за оправдано — проверката на продуктите във връзка с изискванията на Регламент (ЕО) № 834/2007, Регламент (ЕО) № 889/2008 и настоящия регламент;

6. „компетентни органи на държавите-членки“: означава митническите или други, посочени от държавите-членки, органи;

([1]) ОВ L 166, 27.6.2008 г., стр. 3.
([2]) ОВ L 250, 18.9.2008 г., стр. 1.

▼B

7. „доклад за оценка“: означава посочения в член 32, параграф 2 и член 33, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 834/2007 доклад за оценка, изготвен от независима трета страна в съответствие с изискванията на стандарт ISO 17011 или от съответния компетентен орган и в който се съдържат посочените в член 4, параграф 3, буква б) и член 11, параграф 3, буква б) от настоящия регламент описания на одити на офиси, включително на критични места, както и рисковоориентирани по отношение на свидетелските показания одити в представителни трети държави.

ДЯЛ II

ВНОС НА ПРОДУКТИ, ОТГОВАРЯЩИ НА ИЗИСКВАНИЯТА

ГЛАВА 1

Списък на признати контролни и надзорни органи за целите на съответствието

Член 3

Изготвяне и съдържание на списъка на признати контролни и надзорни органи за целите на съответствието

1. Комисията изготвя списък на признатите за целите на съответствието контролни и надзорни органи в съответствие с член 32, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007. Списъкът е изложен в приложение I към настоящия регламент. Процедурите за изготвяне и изменение на списъка са установени в членове 4, 16 и 17 от настоящия регламент. Списъкът е обществено достояние и, в съответствие с член 16, параграф 4 и член 17 от настоящия регламент, е достъпен по Интернет.

2. Списъкът съдържа цялата информация, необходима на надзорния или контролния орган за проверка дали продаваните на пазара на Общността продукти са били инспектирани от надзорен или контролен орган, признат в съответствие с член 32, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007, и по-специално:

а) наименованието и адреса на контролния или надзорен орган, включително електронен адрес и код;

б) съответната трета държава и държавата на произход на продуктите;

в) съответните продуктови категории за всяка държава;

г) периода на включване в списъка;

д) адреса на уебсайта, на който може да се намери списъкът на операторите, подлежащи на контрол, включително статуса им по отношение на сертифицирането и съответните продуктови категории, както и операторите с преустановена дейност и с оттеглени сертификати и продуктите, с временно преустановена или спряна продажба.

▼B

Член 4

Процедура за заявление за включване в списъка с признати контролни и надзорни органи за целите на съответствието

1. Комисията, при получаването от представител на съответния контролен или надзорен орган на заявление за включване в предвидения в член 3 списък, преценява дали да признае и включи в него контролния или надзорен орган. За изготвянето на първоначалния списък предмет на разглеждане са само пълен комплект заявления, получени преди ►M3 31 октомври 2014 г. ◄ и попълнени по образеца, предоставен от Комисията в съответствие с член 17, параграф 2. За следващите календарни години се разглеждат само пълен комплект заявления, получени преди 31 октомври всяка година.

2. Заявлението се подава от контролните и надзорни органи със седалище в Общността или в трета държава.

3. Заявлението включва техническа документация, в която се съдържа цялата информация, необходима на Комисията за проверка дали за всички биологични продукти, предназначени за износ за Общността, са изпълнени посочените в член 32, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 условия, и по-специално:

а) преглед на действията на контролния или надзорен орган в съответната трета държава (или трети държави), включително оценка на включените оператори и оценка на вида и количеството селскостопански продукти и храни с произход от съответната трета държава (или трети държави) и предназначени за износ за Общността при изпълнение на посочените в член 32, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 условия;

б) подробно описание на прилагането в третата държава или във всяка съответна трета държава на дялове II, III и IV от Регламент (ЕО) № 834/2007 и разпоредбите на Регламент (ЕО) № 889/2008.

в) копие от доклада за оценка, както е посочено в четвърта алинея на член 32, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007, в който:

i) се доказва, че контролният или надзорен орган е получил задоволителна оценка по отношение на възможността си да изпълни посочените в член 32, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 условия;

ii) се предоставят гаранции по отношение на елементите, посочени в член 27, параграфи 2, 3, 5, 6 и 12 от Регламент (ЕО) № 834/2007;

iii) се удостоверява, че контролният или надзорен орган удовлетворява контролните изисквания и превантивни мерки, предвидени в раздел IV от Регламент (ЕО) № 889/2008; както и

iv) се потвърждава, че съответният орган ефективно е приложил контролните действия във връзка с посочените условия и изисквания;

г) доказателство, че контролният или надзорен орган е уведомявал за действията си властите в съответната трета държава, както и доказателство за предприетите от него действия за съблюдаване на наложените му от властите на съответната трета държава изисквания;

д) адреса на уебсайта, на който може да се намери списъкът на операторите, подлежащи на контрол, както и адрес за контакт, където е непосредствено достъпна информацията за статуса им по отношение на сертифицирането, съответните продуктови

▼B

категории, както и операторите с преустановена дейност и с оттеглени лицензи и продуктите, с временно преустановена или спряна продажба;

е) действие за постигане на съответствие с разпоредбите на член 5 от настоящия регламент;

ж) всякаква друга информация, която контролният или надзорен орган, или Комисията счете за необходима.

4. При разглеждането на заявление от даден контролен или надзорен орган за включване в списъка, както и по всяко време след включването му, Комисията може да изиска всякаква допълнителна информация, включително предоставянето на един или няколко доклада за осъществени на място проверки, изготвени от независими експерти. Освен това Комисията може, основавайки се на оценката на риска и при съмнения за нередности, да организира проверки на място, проведени от посочени от нея експерти.

5. Комисията преценява дали е удовлетворена от посочената в параграф 3 техническа документация и посочената в параграф 4 информация и впоследствие решава дали да признае и включи контролния или надзорен орган в списъка. Решението се взима в съответствие с процедурата, посочена в член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007.

Член 5

Управление и преглед на списъка с признати контролни и надзорни органи за целите на съответствието

1. Контролен или надзорен орган може да бъде включен в посочения в член 3 списък само ако удовлетворява следните изисквания:

а) ако, след като контролният или надзорен орган е бил включен в списъка, в прилаганите от този орган мерки настъпят изменения, той трябва да уведоми Комисията за това; на Комисията се съобщава и за заявления за промени в посочената в член 3, параграф 2 информация, касаеща даден контролен или надзорен орган;

б) контролният или надзорен орган, включен в списъка, държи на разположение и съобщава при първо поискване цялата информация, свързана с контролните му действия в третата държава; той предоставя достъп на посочените от Комисията експерти до офисите и съоръженията си;

в) до 31 март всяка година контролният или надзорен орган изпраща на Комисията кратък годишен доклад; в него се актуализира информацията за техническата документация, посочена в член 4, параграф 3; по-специално в него се описват контролните действия, проведени от контролния или надзорен орган в третите държави предишната година, получените резултати, наблюдаваните нередности и нарушения, както и предприетите коригиращи мерки; в него освен това се съдържа и последният доклад за оценка или неговата последна актуализация, където са посочени резултатите от редовната оценка на място, надзор и многогодишна периодична оценка, както е посочено в член 32, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007; Комисията може да поиска всякаква друга информация, която счете за необходима.

г) в светлината на получената информация Комисията може по всяко време да измени параметрите по отношение на контролния или надзорен орган, както и да замрази включването

▼B

на такъв орган в посочения в член 3 списък; подобно решение може да бъде взето и ако контролният или надзорен орган не е предоставил необходимата информация или не е одобрил да бъде проведена проверка на място;

д) контролният или надзорен орган предоставя на заинтересованите страни на своя уебсайт постоянно актуализиран списък на операторите и сертифицираните като биологични продукти.

2. Ако контролният или надзорен орган не изпрати посочения в параграф 1, буква в) годишен доклад, не държи на разположение или не съобщава цялата информация, свързана с техническата му документация, система за контрол или актуализирания списък на операторите и сертифицираните като биологични продукти, както и ако не одобрява да бъде проведена проверка на място, след искане от Комисията в срок, който Комисията определя в зависимост от сериозността на проблема и който обичайно не може да бъде по-малък от 30 дни, този контролен или надзорен орган може да бъде изключен от списъка на контролните и надзорни органи в съответствие с посочената в член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 процедура.

Ако даден контролен или надзорен орган не предприеме своевременни и съответстващи коригиращи действия, Комисията го премахва от списъка незабавно.

ГЛАВА 2

Писмени доказателства, необходими при внос на продукти, отговарящи на изискванията

Член 6

Писмени доказателства

1. В съответствие с член 17, параграф 2 от настоящия регламент, необходимите за вноса на продукти, отговарящи на изискванията, писмени доказателства, посочени в член 32, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 834/2007, се изготвят въз основа на посочения в приложение II към настоящия регламент образец и като минимално изискване съдържат всички елементи, които са част от този образец.

2. Оригиналните писмени доказателства се изготвят от контролен или надзорен орган, признат да издава такива писмени доказателства с решение, както е посочено в член 4.

3. Контролният или надзорен орган, който издава писменото доказателство, следва правилата, установени в съответствие с член 17, параграф 2 и с образеца, както и с обяснителните бележки и указанията, предоставени от Комисията с помощта на посочената в член 17, параграф 1 компютърна система за електронен обмен на документи.

▼B

ДЯЛ III

ВНОС НА ПРОДУКТИ С РАВНОСТОЙНИ ГАРАНЦИИ

ГЛАВА 1

Списък с признати трети държави

Член 7

Съставяне и съдържание на списъка с трети държави

1. Комисията изготвя списък с признати трети държави в съответствие с член 33, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007. Списъкът с признати държави се намира в приложение III към настоящия регламент. Процедурата за съставяне и изменение на списъка е определена в членове 8 и 16 на настоящия регламент. В съответствие с член 16, параграф 4 и член 17 от настоящия регламент, измененията в списъка са обществено достъпни по Интернет.

2. Списъкът съдържа цялата информация за всяка трета държава, необходима за проверка дали продаваните на пазара на Общността продукти са били инспектирани от системата за контрол на третата държава, призната в съответствие с член 33, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007, и по-специално:

а) съответните категории продукти;

б) произхода на въпросните продукти;

в) позоваване на производствения стандарт, приложим в съответната трета държава;

г) компетентния орган в третата държава по отношение на системата за контрол, неговия адрес, включително електронна поща и адрес на уебсайт;

д) контролния орган (или органи) в третата държава и/или надзорния орган (или органи), признати от посочения компетентен орган да провеждат инспекции, техните адреси, включително при необходимост електронната поща и адреса на уебсайта;

е) властите или контролния орган (или органи), натоварени в третата държава с издаването на сертификати с оглед осъществяването на внос в Общността, техните адреси и кодове, включително при необходимост електронната поща и адреса на уебсайта;

ж) периода на включване в списъка.

Член 8

Процедура за заявление за включване в списъка с трети държави

1. Комисията преценява дали да включи трета държава в предвидения в член 7 списък след получаване на заявление за включване от представителя на съответната трета държава.

2. Комисията е длъжна да разгледа само заявления за включване, в които са спазени следните предварителни условия:

▼B

Заявлението за включване се състои от техническа документация, в която се съдържа цялата информация, необходима на Комисията за проверка дали за всички продукти, предназначени за износ за Общността, са изпълнени посочените в член 33, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 834/2007 условия, и по-специално:

а) обща информация за развитието на биологичното производство в третата държава, произвежданите продукти, обработваемите площи, регионите на производство, броя производители, прилаганата обработка на храните;

б) оценка на вида и количеството биологични селскостопански продукти и храни, предназначени за износ за Общността;

в) производствения стандарт, приложим в съответната трета държава, както и оценка на степента му на равностойност с прилаганите в Общността стандарти;

г) прилаганата в третата държава система за контрол, включително провежданите от компетентните органи в третата държава мониторингови и надзорни дейности, както и оценка на равностойната им ефективност при сравнение с прилаганата в Общността система на контрол;

д) адреса на уебсайта или други адреси, на които може да се намери списъкът на операторите, подлежащи на контрол, както и адрес за контакт, където е непосредствено достъпна информацията за статуса им по отношение на сертифицирането и съответните продуктови категории;

е) информацията, която третата държава предлага да бъде включена в списъка, както е посочено в член 7;

ж) действие за постигане на съответствие с разпоредбите на член 9;

з) всякаква друга информация, която третата държава или Комисията счетат за необходима.

3. При разглеждането на заявление от признати трети държави за включване в списъка, както и по всяко време след включването им, Комисията може да изиска всякаква допълнителна информация, включително предоставянето на един или няколко доклада за осъществени на място проверки, изготвени от независими експерти. Освен това Комисията може, основавайки се на оценката на риска и при съмнения за нередности, да организира проверки на място, проведени от посочени от нея експерти.

4. Комисията преценява дали е удовлетворена от посочената в параграф 2 техническа документация и посочената в параграф 3 информация и впоследствие решава дали да признае и включи дадена трета държава в списъка. Решението се взима в съответствие с процедурата, посочена в член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007.

Член 9

Управление и преглед на списъка с трети държави

1. Комисията е длъжна да разгледа само заявление за включване, когато третата държава предприеме да изпълни следните условия:

а) ако, след като трета държава е била включена в списъка, са направени някакви промени в действащите разпоредби в третата държава или в тяхното прилагане, и по-специално по отношение на системата за контрол, тази трета държава

▼B

уведомява Комисията за това; на Комисията се съобщава и за заявления за промени в посочената в член 7, параграф 2 информация, касаеща дадена трета държава;

б) в посочения в член 33, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 годишен доклад се актуализира информацията за посочената в член 8, параграф 2 от настоящия регламент техническа документация; в него в частност се описват провежданите от компетентния орган в третата държава мониторингови и надзорни дейности, както и получените резултати и предприетите коригиращи мерки;

в) в зависимост от получената информация, Комисията може във всеки един момент да измени параметрите по отношение на третата държава и да замрази включването ѝ в посочения в член 7 списък; подобно решение може да бъде взето и ако третата държава не е предоставила необходимата информация или не е одобрила да бъде проведена проверка на място.

2. Ако дадена трета държава не изпрати посочения в член 33, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 годишен доклад, не държи на разположение или не съобщава цялата информация, свързана с техническата документация или система за контрол, както и ако не е съгласна да бъде проведена проверка на място, след искане от Комисията в срок, който Комисията определя в зависимост от сериозността на проблема и който обичайно не може да бъде по-малък от 30 дни, тази трета държава може да бъде оттеглена от списъка в съответствие с посочената в член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 процедура.

ГЛАВА 2

Списък с признати контролни и надзорни органи за целите на равностойността

Член 10

Съставяне и съдържание на списъка с признати контролни и надзорни органи за целите на равностойността

1. Комисията изготвя списък с признатите за целите на равностойността контролни и надзорни органи в съответствие с член 33, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 834/2007. Списъкът се публикува в приложение IV към настоящия регламент. Процедурата за съставяне и изменение на списъка е определена в членове 11, 16 и 17 на настоящия регламент. В съответствие с член 16, параграф 4 и член 17 от настоящия регламент, измененията в списъка са обществено достъпни по Интернет.

2. Списъкът съдържа цялата информация, необходима на надзорния или контролния орган за проверка дали продаваните на пазара на Общността продукти са били инспектирани от надзорен или контролен орган, признат в съответствие с член 33, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 834/2007, и по-специално:

а) наименованието, адреса и кода на контролния или надзорен орган, включително, където е подходящо, адреса на уебсайта и на електронната поща;

б) третите държави, които не са включени в предвидения в член 7 списък и които са държави на произход на продуктите;

в) съответните продуктови категории за всяка държава;

▼B

г) периода на включване в списъка; както и

д) адреса на уебсайта, на който може да се намери списъкът на операторите, подлежащи на контрол, както и адрес за контакт, където е непосредствено достъпна информацията за статуса им по отношение на сертифицирането, съответните продуктови категории, както и операторите с преустановена дейност и с оттеглени лицензи и продуктите, с временно преустановена или спряна продажба.

3. Чрез дерогация от параграф 2, буква б), продуктите с произход от трета държава от посочения в член 7 списък с признати трети държави, които принадлежат към непосочена в този списък категория, могат да бъдат включени в предвидения в настоящия член списък.

Член 11

Процедура за искане на включване в списъка с признати контролни и надзорни органи за целите на равностойността

1. Комисията, при получаването от представител на съответния контролен или надзорен орган на заявление, изготвено съгласно предоставения от Комисията в съответствие с член 17, параграф 2 образец, за включване в предвидения в член 10 списък, преценява дали да признае и включи в него контролния или надзорен орган. За изготвянето на първоначалния списък предмет на разглеждане са само пълен комплект заявления, получени до 31 октомври 2009 г. За следващите календарни години Комисията пристъпва към редовни актуализации на списъка по подходящ начин въз основа на пълните комплекти заявления, получени преди 31 октомври всяка година.

2. Заявлението се подава от контролните и надзорни органи със седалище в Общността или в трета държава.

3. Заявлението за включване се състои от техническа документация, в която се съдържа цялата информация, необходима на Комисията за проверка дали за всички продукти, предназначени за износ за Общността, са изпълнени посочените в член 33, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 834/2007 условия, и по-специално:

а) преглед на дейностите на контролния или надзорен орган в съответната трета държава (или трети държави), както и оценка на включените оператори и разчет на вида и количеството селскостопански продукти и храни, предназначени за износ за Общността при изпълнение на посочените в член 33, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕО) № 834/2007 условия;

б) описание на прилаганите в третите държави производствени стандарти и контролни мерки, включително оценка на съответствието им с дялове III, IV и V от Регламент (ЕО) № 834/2007 и със свързаните с тях правила за прилагане, посочени в Регламент (ЕО) № 889/2008;

в) копие от доклада за оценка, както е посочено в четвърта алинея на член 33, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 834/2007, в който:

i) се доказва, че контролният или надзорен орган е получил задоволителна оценка по отношение на възможността си да изпълни посочените в член 33, параграфи 1 и 3 от Регламент (ЕО) № 834/2007 условия;

▼B

ii) се потвърждава, че съответният орган ефективно е приложил контролните дейности във връзка с посочените условия и изисквания; както и

iii) се доказва и потвърждава равностойността на посочените в буква б) от настоящия параграф производствени стандарти и контролни мерки;

г) доказателство, че контролният или надзорен орган е уведомявал за действията си властите в съответната трета държава, както и доказателство за предприетите от него действия за съблюдаване на наложените му от властите на съответната трета държава изисквания;

д) адреса на уебсайта, на който може да се намери списъкът на операторите, подлежащи на контрол, както и адрес за контакт, където е непосредствено достъпна информацията за статуса им по отношение на сертифицирането, съответните продуктови категории, както и операторите, изключени от системата за контрол и продуктите с отнети сертификати;

е) действие за постигане на съответствие с разпоредбите на член 12;

ж) всякаква друга информация, която контролният или надзорен орган, или Комисията счете за необходима.

4. При разглеждането на молба от даден контролен или надзорен орган за включване в списъка, както и по всяко време след включването му, Комисията може да изиска всякаква допълнителна информация, включително предоставянето на един или няколко доклада за осъществени на място проверки, изготвени от независими експерти. Освен това Комисията може, основавайки се на оценката на риска и при съмнения за нередности, да организира проверки на място, проведени от посочени от нея експерти.

5. Комисията преценява дали е удовлетворена от посочената в параграф 2 техническа документация и посочената в параграф 3 информация и впоследствие решава дали да признае и включи контролния или надзорен орган в списъка. Решението се взима в съответствие с процедурата, посочена в член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007.

Член 12

Управление и преглед на списъка с признати контролни и надзорни органи за целите на равностойността

1. Контролен или надзорен орган може да бъде включен в посочения в член 10 списък само ако удовлетворява следните изисквания:

а) ако, след като контролният или надзорен орган е бил включен в списъка, в прилаганите от този орган мерки настъпят изменения, той трябва да уведоми Комисията за това; на Комисията се съобщава и за заявления за промени в посочената в член 10, параграф 2 информация, касаеща даден контролен или надзорен орган;

б) до 31 март всяка година контролният или надзорен орган изпраща на Комисията кратък годишен доклад. В него се актуализира информацията за техническата документация, посочена в член 11, параграф 3; по-специално в него се описват контролните действия, проведени от контролния или надзорен орган в третите държави предишната година, получените резултати, наблюдаваните нередности и нарушения, както и предприетите корективни мерки; в него освен това се съдържа и последният доклад за оценка или неговата последна актуализация, където са посочени резултатите от редовната оценка

▼B

на място, надзор и многогодишна периодична оценка, както е посочено в член 33, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 834/2007; Комисията може да поиска всякаква друга информация, която счете за необходима;

в) в зависимост от получената информация Комисията може във всеки един момент да измени параметрите по отношение на контролния или надзорен орган и да замрази включването му в посочения в член 10 списък; подобно решение може да бъде взето и ако контролният или надзорен орган не е предоставил необходимата информация или не е одобрил да бъде проведена проверка на място;

г) контролният или надзорен орган предоставят по електронен път на всички заинтересовани страни постоянно актуализиран списък на операторите и сертифицираните като биологични продукти.

2. Ако даден контролен или надзорен орган не изпрати посочения в параграф 1, буква б) годишен доклад, не държи на разположение или не съобщава цялата информация, свързана с техническата документация, системата за контрол или актуализирания списък на операторите и сертифицираните като биологични продукти, както и ако не е съгласен да бъде проведена проверка на място, след искане от Комисията в срок, който Комисията определя в зависимост от сериозността на проблема и който обичайно не може да бъде по-малък от 30 дни, този контролен или надзорен орган може да бъде оттеглен от списъка с контролни и надзорни органи в съответствие с посочената в член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 процедура.

Ако даден контролен или надзорен орган не предприеме своевременни и съответстващи коригиращи действия, Комисията го премахва от списъка незабавно.

ГЛАВА 3

Допускане за свободно обращение на продуктите, внесени в съответствие с член 33 от Регламент (ЕО) № 834/2007

Член 13

Сертификат за инспекция

1. За пускането в свободно обращение в Общността на пратка продукти, посочени в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 и внесени в съответствие с член 33 от посочения регламент, се изисква:

а) представяне на оригинален сертификат за инспекция на компетентния орган на държавата-членка, и

б) проверка на пратката от компетентия орган на държавата-членка и заверяване на сертификата за инспекция съгласно параграф 8 от настоящия член.

2. Оригиналният сертификат за инспекция се издава в съответствие с член 17, параграф 2 и с параграфи от 3 до 7 на настоящия член съгласно образеца и обяснителните бележки в приложение V. Обяснителните бележки към образеца, както и посочените в член 17, параграф 2 указания, се предоставят от Комисията с помощта на посочената в член 17 компютърна система за електронен обмен на документи.

▼B

3. За да бъде приет, сертификатът за инспекция се издава от:

а) контролния или надзорен орган, допуснат да издава сертификата за инспекция, както е посочено в член 7, параграф 2, и принадлежащ на трета държава, призната по силата на член 8, параграф 4, или от

б) контролния или надзорен орган в третата държава, определен в списъка за съответната трета държава, призната по силата на член 11, параграф 5.

4. Издаващият сертификата за инспекция контролен или надзорен орган издава такъв и заверява декларацията в клетка 15 в него само след като е извършил:

а) документна проверка на всички необходими документи за инспекция, включително и програмата за производство на съответните продукти, транспортните и търговските документи; както и

б) физическа инспекция на пратката или след като е получил ясна декларация от износителя, че съответната пратка е произведена и/или изготвена в съответствие с член 33 от Регламент (ЕО) № 834/2007; той провежда и рисковоориентирана проверка на степента на достоверност на декларацията.

Той също така дава изходящ номер на всеки един от издадените сертификати и води регистър на издадените сертификати в хронологичен ред.

5. Сертификатът за инспекция се изготвя на един от официалните езици на Общността и се попълва, с изключение на печатите и подписите, или ръкописно само с главни букви, или напечатано.

Сертификатът за инспекция се изготвя на един от официалните езици на държавата-членка получател. При необходимост съответните органи на държавата-членка могат да поискат превод на сертификата за инспекция на един от официалните езици.

Незаверени промени и зачерквания правят сертификата невалиден.

6. Сертификатът за инспекция се изготвя в един оригинален екземпляр.

Първият получател или, ако няма такъв, вносителят може да направи копие, за да информира контролния или надзорен орган в съответствие с член 83 от Регламент (ЕО) № 889/2008. Всяко направено копие следва да носи надпис „КОПИЕ“ или „ДУБЛИКАТ“, напечатан или положен с клеймо.

7. За продуктите, внасяни съгласно посочените в член 19 от настоящия регламент преходни правила, е в сила следното:

а) сертификатът за инспекция, посочен в параграф 3, буква б), в момента на представянето му съгласно параграф 1, съдържа в клетка 16 декларация на компетентния орган на държавата-членка, издал разрешението съгласно процедурата, предвидена в член 19;

б) компетентният орган на държавата-членка, издал разрешението, може да делегира правомощието си по отношение на декларацията в клетка 16 на контролния или надзорен орган, инспектиращ вносителя по силата на посочените в дял V от Регламент (ЕО) № 834/2007 контролни мерки или на органите, посочени от държавата-членка като компетентни органи;

▼B

в) декларацията в клетка 16 не е необходима:

i) когато вносителят представи оригинален документ, издаден от компетентния орган на държавата-членка, издал разрешението в съответствие с член 19 от настоящия регламент, удостоверяващ, че пратката е получила разрешение; или

ii) когато органът на държавата-членка, издал посоченото в член 19 разрешение, е предоставил направо на органа, отговорен за проверката на пратката, достатъчно доказателства, че посоченото разрешение се отнася за нея; тази процедура за пряка информация не е задължителна за държавата-членка, издала разрешението;

г) в документа, съдържащ доказателствата по буква в), подточки i) и ii), се посочва:

i) изходящият номер на разрешението за внос и датата на изтичане на валидността му;

ii) името и адреса на вносителя;

iii) третата държава на произход;

iv) данните на издаващата администрация или орган и, ако са различни, данните на инспекционната администрация или орган в третата държава;

v) наименованията на съответните продукти.

8. При проверка на дадена пратка оригиналът на сертификата за инспекция се парафира от компетентните органи на държавата-членка, посочени в клетка 17, след което се изпраща обратно на лицето, представило сертификата.

9. При получаване на пратката първият получател попълва клетка 18 на оригиналния сертификат за инспекция, за да удостовери, че пратката е получена съгласно член 34 от Регламент (ЕО) № 889/2008.

След това първият получател предава оригинала на сертификата на вносителя, посочен в клетка 11 от сертификата, за да спази разпоредбите на член 33, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 834/2007, освен когато сертификатът трябва да придружи посочената в параграф 1 от настоящия член пратка.

10. Сертификатът за инспекция може да се издаде по електронен път, като контролните или надзорни органи използват предоставения им от съответната държава-членка метод. Компетентните органи на държавите-членки могат да изискат подадените по електронен път оферти да бъдат придружени от усъвършенстван електронен подпис по смисъла на член 2, параграф 2 от Директива 1999/93/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([1]). За всички останали случаи компетентните органи изискват електронен подпис, който предлага еквивалентни гаранции относно характеристиките, присъщи на подпис, като се прилагат същите правила и условия, като тези, определени в разпоредбите на Комисията относно електронните и цифровизирани документи, посочени в Решение 2004/563/ЕО, Евратом на Комисията ([2]).

([1]) ОВ L 13, 19.1.2000 г., стр. 12.
([2]) ОВ L 251, 27.7.2004 г., стр. 9.

▼B

Член 14

Специални митнически процедури

1. Когато пратка от трета държава подлежи на режим на митническо складиране или активно усъвършенстване в рамките на митническия режим с отложено плащане, предвиден в Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета ([1]), и следва да бъде подложена на една или няколко обработки, определени в член 2, и) от Регламент (ЕО) № 834/2007, към тази пратка, преди първата ѝ подготовка, се прилагат мерките, посочени в член 13, параграф 1 от настоящия регламент.

Обработката може да включва операции от рода на:

а) опаковане или преопаковане; или

б) етикетиране с указание за метода на биологично производство.

След тази обработка парафираният оригинал на сертификата за инспекция придружава пратката и се представя на съответния орган на държавата-членка, който проверява пратката за допускането ѝ за свободно обращение.

След приключването на тази процедура оригиналът на сертификата за инспекция се връща, в съответствие с член 33, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 834/2007, на посочения в клетка 11 на сертификата вносител на пратката.

2. Когато в рамките на митнически режим с отложено плащане съгласно Регламент (ЕИО) № 2913/92 пратка от трета държава следва да бъде подложена в дадена държава-членка, преди допускането ѝ за свободно обращение в Общността, на разделяне на няколко пратки, преди разделянето ѝ към нея се прилагат мерките, определени в член 13, параграф 1 от настоящия регламент.

За всяка една от пратките, получени след извършеното разделяне, извлечение от сертификата за инспекция се предоставя на компетентния орган на държавата-членка съобразно образеца и обяснителните бележки в приложение VI. Извлечението от сертификата се парафира от компетентните органи на държавата-членка, посочени в клетка 14.

Копие от всяко парафирано извлечение от сертификата за инспекция се съхранява заедно с оригинала на сертификата от лицето, определено като първоначален вносител на пратката и посочено в клетка 11 от сертификата за инспекция. Това копие следва да носи надпис „КОПИЕ“ или „ДУБЛИКАТ“, напечатан или положен с клеймо.

След разделянето на пратката парафираният оригинал на всяко извлечение от сертификата за инспекция придружава съответната пратка, получена след разделяне, и се представя на съответния орган на държавата-членка, който я проверява за целите на допускането ѝ за свободно обращение.

Получателят на дадена пратка, получена след разделянето, попълва при получаването ѝ оригинала на извлечението от сертификата за инспекция, описан в клетка 15, за да удостовери, че пратката е получена съгласно член 34 от Регламент (ЕО) № 889/2008.

Получателят на пратка съхранява извлечението от сертификата за инспекция на разположение на контролния и/или надзорен орган в продължение най-малко на две години.

([1]) ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

▼B

3. Операциите по обработка и разделяне, посочени в параграфи 1 и 2, се извършват в съответствие със съответните разпоредби в дял V от Регламент (ЕО) № 834/2007 и дял IV от Регламент (ЕО) № 889/2008.

Член 15

Продукти, неотговарящи на изискванията

Без да се засягат мерките или действията, предприети съгласно член 30 от Регламент (ЕО) № 834/2007 и/или член 85 от Регламент (ЕО) № 889/2008, свободно обращение в Общността на продукти, неотговарящи на изискванията на настоящия регламент, се допуска, при условие че от етикета, рекламите и придружаващите документи бъде премахнато указанието за биологичен начин на производство.

ДЯЛ IV

ОБЩИ ПРАВИЛА

Член 16

Оценка на заявленията и публикуване на списъците

1. Комисията разглежда получените молби съгласно членове 4, 8 и 11, подпомагана от посочения в член 37, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 834/2007 Комитет по биологично производство (наричан по-долу „Комитетът“). За тази цел Комитетът изготвя специфична вътрешна процедура.

Комисията образува експертна група, състояща се от правителствени и неправителствени експерти, която да я подпомага при разглеждането на заявленията, както и при управлението и прегледа на списъците.

2. За всяко получено заявление и след провеждането на подходящи консултации с държавите-членки съгласно специфичната процедура, Комисията посочва две държави-членки за докладчици. Комисията разпределя заявленията между държавите-членки пропорционално на броя гласове, която всяка от тях има в Комитета по биологично производство. Докладващите държави-членки разглеждат документацията и информацията, както е посочено в членове 4, 8 и 11, касаещи заявленията, и изготвят доклад. За целите на управлението и прегледа на списъците, те анализират и с годишните доклади и всякаква друга информация, посочена в членове 5, 9 и 12, свързана с включването в списъците.

3. При отчитане на резултатите от проведения от докладващите държави-членки преглед на заявленията, Комисията, в съответствие с посочената в член 37, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007 решава дали да признае дадена трета държава и контролен или надзорен орган, дали да ги включи в списъците или да пристъпи към изменения в тях, както и дали да определи кодов номер за тези органи. Решенията се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

4. Комисията осигурява обществен достъп до списъците с всички подходящи технически средства, включително оповестяване в Интернет.

▼B

Член 17

Обмен на информация

1. При предоставяне на Комисията или държавите-членки на документация или друга информация, посочена в членове 32 и 33 от Регламент (ЕО) № 834/2007 и в настоящия регламент, компетентните органи на третите държави, контролните или надзорни органи използват пренос по електронен път. Когато Комисията или държавите-членки са предоставили системи за пренос по електронен път, тяхното използване е задължително. Комисията и държавите-членки също използват посочените системи за обмен на съответната документация помежду си.

2. По отношение на формата и съдържанието на документацията и информацията, посочени в членове 32 и 33 от Регламент (ЕО) № 834/2007 и в настоящия регламент, Комисията изготвя, където е необходимо, указания, образци и въпросници и осигурява достъп до тях в посочената в параграф 1 на настоящия член компютърна система. Посочените указания, образци и въпросници се адаптират и актуализират от Комисията след като бъдат уведомени държавите-членки и компетентните органи на третите държави, както и признатите съгласно настоящия регламент контролни и надзорни органи.

3. Предвидената в параграф 1 компютърна система събира посочените в настоящия регламент заявления, документация и информация, включително разрешенията, дадени по силата на член 19.

4. Посочените в членове 32 и 33 от Регламент (ЕО) № 834/2007 и в настоящия регламент (по-специално в членове 4, 8 и 11) доказателствени документи се съхраняват от компетентните органи на третите държави и контролните или надзорни органи на разположение на Комисията и държавите-членки най-малко за период от три години с начало годината, която следва тази, през която са били извършени проверките или са били издадени сертификатите за инспекция и писмените доказателства.

5. Когато за определен документ или процедура, предвидени в членове 32 и 33 от Регламент (ЕО) № 834/2007 или в подробните правила за неговото прилагане, се изисква подписът на упълномощено лице или съгласието на определено лице на един или няколко етапа от съответната процедура, компютърните системи, въведени за обмен на тези документи предоставят възможността за недвусмислено идентифициране на всяко лице и разумни гаранции за това, че е невъзможно съдържанието на документите, включително по отношение на етапи на процедурата, да бъде променяно, както това съответства на законодателството на Общността, и по-специално на Решение 2004/563/ЕО, Евратом на Комисията.

ДЯЛ V

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 18

Преходни разпоредби по отношение на списъка с трети държави

Заявления за включване в списъка от трети държави, подадени в съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) № 345/2008 преди 1 януари 2009 г., се разглеждат като заявления, обхванати от разпоредбите на член 8 от настоящия регламент.

Списъкът от признати държави включва Аржентина, Австралия, Коста Рика, Индия, Израел, Нова Зеландия и Швейцария. В него

▼B

не се включват посочените в член 7, параграф 2, буква е) от настоящия регламент кодови номера. Посочените номера се добавят преди 1 юли 2010 г. при актуализирането на списъка в съответствие с член 17, параграф 2.

Член 19

Преходни разпоредби по отношение на продуктите с произход трети държави, невключени в списъка с признати трети държави, които удовлетворяват условията, приложими към продуктите, внасяни от признати трети държави

1. Съгласно член 40 от Регламент (ЕО) № 834/2007, компетентният орган в дадена държава-членка може да разреши продажба на пазара на тази държава-членка на продукти, внесени от трети държави, невключени в посочения в член 33, параграф 2 от посочения регламент списък, при условие че вносителят е информирал за дейността си в съответствие с член 28 от посочения регламент и предостави достатъчно доказателства, че удовлетворява посочените в член 33, параграф 1, букви а) и б) от посочения регламент условия.

Когато държавата-членка прецени, че посочените условия не се спазват, тя оттегля разрешението, след като предостави правото на коментар на вносителя или всяко друго заинтересовано лице.

Разрешенията са валидни най-много 24 месеца след публикуването на първия списък с контролни и надзорни органи, признати по силата на член 10 от настоящия регламент.

Внесените продукти се обхващат от сертификата за инспекция, както е посочено в член 13, издаден от контролния или надзорен орган, който е бил одобрен да издава сертификата за инспекция от компетентния орган на държавата-членка, която издава разрешението. Оригиналът на сертификата придружава стоките до помещенията на първия получател. След това вносителят съхранява сертификата на разположение на надзорния орган и, ако е необходимо, на контролния орган за срок не по-малък от две години.

2. Всяка държава-членка информира другите държави-членки и Комисията за всяко получено по силата на настоящия член разрешение, включително информация за съответните производствени стандарти и мерки за контрол.

3. По искане на държавата-членка или по инициатива на Комисията, получено по силата на настоящия член разрешение се разглежда от Комитета по биологично производство. Ако прегледът покаже, че посочените в член 33, параграф 1, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 834/2007 условия не са спазени, Комисията изисква от държавата-членка, дала разрешението, да го оттегли.

4. В рамките на 12 месеца от публикуването на първия списък с посочените в член 11, параграф 5 контролни и надзорни органи, държавите-членки не могат да дават посочените в параграф 1 от настоящия член разрешения, освен ако производството в третата държава на въпросните внесени стоки не е било контролирано от контролен или надзорен орган, невключен в съставения в съответствие с член 10 списък.

5. От 1 януари 2013 г. държавите-членки не могат да издават посочените в параграф 1 разрешения.

6. Срокът на всяко разрешение за продажба на внесени от трета държава продукти, което е било дадено на вносител от компетентния орган на държавата-членка по силата на член 11, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2092/91 преди 31 декември 2008 г., изтича най-късно на 31 декември 2009 г.

▼B

Член 20

Отмяна

Регламенти (ЕО) № 345/2008 и (ЕО) № 605/2008 се отменят.

Позоваванията на отменените регламенти се смятат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение VII.

Член 21

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2009 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПИСЪК НА КОНТРОЛНИТЕ И НАДЗОРНИ ОРГАНИ ЗА ЦЕЛИТЕ НА СЪОТВЕТСТВИЕТО И ПОСОЧЕНИТЕ В ЧЛЕН 3 СЪОТВЕТНИ ПАРАМЕТРИ

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОБРАЗЕЦ НА ПИСМЕНО ДОКАЗАТЕЛСТВО

посочено в член 6, параграф 1

<table>
<tr><td colspan="2">Писмено доказателство на оператор съгласно член 32, параграф 1, буква в) и член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 834/2007, изисквано за внос на продукти, отговарящи на изискванията съгласно член 6 от Регламент (ЕО) № 1235/2008

1. Номер на документа:</td></tr>
<tr><td>2. Име и адрес на оператора:

Основна дейност (производител, преработвател, вносител и др.)</td><td>3. Име, адрес и кодов номер на контролния орган:</td></tr>
<tr><td>4. Групи продукти/Дейност:

— Растения и растителни продукти:

— Животновъдство и продукти от него:

— Обработени продукти:</td><td>5. Определени като:

биологично производство, продукти от преход към биологично производство, както и продукти от небиологично производство, когато възниква успоредно производство/преработка съгласно член 11 от Регламент (ЕО) № 834/2007</td></tr>
<tr><td>6. Срок на валидност:

Растителни продукти от … до …

Животински продукти от … до …

Обработени продукти от … до …</td><td>7. Дата на контрол/и:</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Настоящият документ се издава въз основа на член 32, параграф 1, буква в) и член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 834/2007, както и на член 6 от Регламент (ЕО) № 1235/2008. Декларациящият оператор е подложил дейността си на контрол и изпълнява изискванията, определени в горепосочените регламенти.

Дата, място:

Подпис от името на издаващия контролен/надзорен орган:</td></tr>
</table>

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СПИСЪК С ТРЕТИТЕ ДЪРЖАВИ И СЪОТВЕТНИТЕ ПАРАМЕТРИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 7

АРЖЕНТИНА

1. **Продуктови категории:**

   а) живи или непреработени селскостопански продукти и посадъчен и посевен материал с изключение на:

      — животни и продукти от животински произход, които носят или са предвидени да носят указания за преминаване към биологично производство;

   б) преработени селскостопански продукти, предназначени за храна с изключение на:

      — животински продукти, които носят или е предвидено да носят означения за преминаване към биологично производство.

2. **Произход:** продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква а), както и произведените съгласно методите на биологичното производство съставки на продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква б), които са произведени в Аржентина.

3. **Производствени стандарти:** Ley 25 127 sobre „Producción ecológica, biológica y orgánica“

4. **Компетентен орган:** Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria SENASA, www.senasa.gov.ar

5. **Контролни органи:**

   — Food Safety SA, www.foodsafety.com.ar

   — Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SRL (Argencert), www.argencert.com

   — Letis SA, www.letis.com.ar

   — Organización Internacional Agropecuaria (OIA), www.oia.com.ar

6. **Органи, издаващи сертификати:** посочените в точка 5.

7. **Продължителност на включването:** до 30 юни 2013 година.

АВСТРАЛИЯ

1. **Продуктови категории:**

   а) непреработени растителни продукти и посадъчен и посевен материал;

   б) преработени селскостопански продукти, предназначени за храна на човека, съставени от един или няколко растителни елемента.

2. **Произход:** продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква а), както и произведените съгласно методите на биологичното производство съставки на продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква б), които са произведени в Австралия.

▼B

3. **Производствени стандарти:** National standard for organic and bio-dynamic produce
4. **Компетентен орган:** Australian Quarantine and Inspection Service AQIS, www.aqis.gov.au
5. **Контролни и надзорни органи:**
   — Australian Certified Organic Pty. Ltd., www.australianorganic.com.au
   — Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS), www.aqis.gov.au
   — Bio-dynamic Research Institute (BDRI), www.demeter.org.au

▼M2

   — NASAA Certified Organic (NCO), www.nasaa.com.au

▼B

   — Organic Food Chain Pty Ltd (OFC), www.organicfoodchain.com.au

▼M1

   — AUS-QUAL Pty Ltd, www.ausqual.com.au

▼B

6. **Органи, издаващи сертификати:** посочените в точка 5.
7. **Продължителност на включването:** до 30 юни 2013 година.

▼M3

КАНАДА

1. **Продуктови категории:**
   а) живи или непреработени селскостопански продукти, посадъчен материал и семена;

▼M4

   б) преработени селскостопански продукти, предназначени за храна и фураж.

▼M3

2. **Произход:** продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква а), както и получените съгласно методите на биологичното производство съставки на продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква б), които са култивирани в Канада.
3. **Производствени стандарти:** Регламент за биологичните продукти.
4. **Компетентни органи:** Canadian Food Inspection Agency (CFIA), www.inspection.gc.ca
5. **Контролни органи:**
   — Atlantic Certified Organic Co-operative Limited (ACO), www.atlanticcertifiedorganic.ca
   — British Columbia Association for Regenerative Agriculture (BCARA), www.centifiedorganic.bc.ca
   — Certification Services Limited Liability Company (CCOF), www.ccof.org
   — Centre for Systems Integration (CSI), www.csi-ics.com
   — Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata (CCPB SRL), www.ccpb.it

▼M4

   ———————

▼M3

   — Ecocert Canada, www.ecocertcanada.com
   — Fraser Valley Organic Producers Association (FVOPA), www.fvopa.ca
   — Global Organic Alliance, www.goa-online.org
   — International Certification Services Incorporated (ICS), www.ics-intl.com
   — LETIS S.A., www.letis.com.ar
   — Oregon Tilth Incorporated (OTCO), http://tilth.org
   — Organic Certifiers, www.organiccertifiers.com
   — Organic Crop Improvement Association (OCIA), www.ocia.org/
   — Organic Producers Association of Manitoba Co-operative Incorporated (OPAM), www.opam-mb.com
   — Pacific Agricultural Certification Society (PACS), www.pacscertifiedorganic.ca
   — Pro-Cert Organic Systems Ltd. (Pro-Cert), www.ocpro.ca/
   — Quality Assurance International Incorporated (QAI), www.qai-inc.com
   — Quality Certification Services (QCS), www.qcsinfo.org

▼M3

— Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV), www.quebecvrai.org

— SAI Global Certification Services Limited, www.saiglobal.com

6. **Органи, издаващи сертификати:** посочените в точка 5.

7. **Удължаване на срока:** до 30 юни 2014 г.

▼B

КОСТА РИКА

1. **Продуктови категории:**

   а) непреработени растителни продукти и посадъчен и посевен материал;

   б) преработени земеделски продукти, предназначени за храна.

2. **Произход:** Продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква а), както и получените съгласно методите на биологичното производство съставки на продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква б), които са произведени в Коста Рика.

3. **Производствени стандарти:** Reglamento sobre la agricultura orgánica

4. **Компетентен орган:** Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería, www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm

5. **Контролни органи:**

— BCS Oko-Garantie, www.bcs-oeko.com

— Eco-LOGICA, www.eco-logica.com

▼M1

— Control Union Certifications, www.cuperu.com

▼M3

— Mayacert, www.mayacert.com

▼B

6. **Орган, компетентен да издава сертификати:** Ministerio de Agricultura y Ganadería.

▼M3

7. **Удължаване на срока:** не се конкретизира.

▼B

ИНДИЯ

1. **Продуктови категории:**

   а) непреработени растителни продукти и посадъчен и посевен материал;

   б) преработени селскостопански продукти, предназначени за храна на човека, съставени от един или няколко растителни елемента.

2. **Произход:** продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква а), както и получените съгласно методите на биологичното производство съставки на продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква б), които са произведени в Индия.

3. **Производствени стандарти:** National Programme for Organic Production

4. **Компетентен орган:** Agricultural and Processed Food Export Development Authority APEDA, www.apeda.com/organic

5. **Контролни и надзорни органи:**

▼M1

— Aditi Organic Certifications Pvt. Ltd, www.aditicert.net

— APOF Organic Certification Agency (AOCA), www.aoca.in

— Bureau Veritas Certification India Pvt. Ltd, www.bureauveritas.co.in

▼M3

— Chhattisgarh Certification Society (CGCERT), www.cgcert.com

▼M1

— Control Union Certifications, www.controlunion.com

— ECOCERT India Private Limited, www.ecocert.in

— Food Cert India Pvt. Ltd, www.foodcert.in

— IMO Control Private Limited, www.imo.ch

— Indian Organic Certification Agency (Indocert), www.indocert.org

▼M3

— Intertek India Pvt. Ltd, www.intertek.com

▼M1

— ISCOP (Индийско общество за сертифициране на биологични продукти), www.iscoporganiccertification.com

— Lacon Quality Certification Pvt. Ltd, www.laconindia.com

— Natural Organic Certification Association, www.nocaindia.com

— OneCert Asia Agri Certification private Limited, www.onecertasia.in

— SGS India Pvt. Ltd, www.in.sgs.com

▼M3

— Tamil Nadu Organic Certification Department (TNOCD), www.tnocd.net

— TUV India Pvt. Ltd., www.tuvindia.co.in/0_mngmt_sys_cert/orgcert.htm

▼M1

— Uttaranchal State Organic Certification Agency (USOCA), www.organi-cuttarakhand.org/products_certification.htm

— Vedic Organic certification Agency, www.vediccertification.com

— Rajasthan Organic Certification Agency (ROCA), http://www.rajasthan-krishi.gov.in/Departments/SeedCert/index_eng.asp

▼B

6. **Органи, издаващи сертификати:** посочените в точка 5.

7. **Продължителност на включването:** до 30 юни ►M1 2014 ◄ г.

ИЗРАЕЛ

1. **Продуктови категории:**

   а) непреработени растителни продукти и посадъчен и посевен материал,

   б) преработени селскостопански продукти, предназначени за храна на човека, съставени от един или няколко растителни елемента.

2. **Произход:** продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква а), както и получените съгласно методите на биологичното производство съставки на продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква б), които са произведени в Израел или са внесени в Израел:

   — от Общността,

   — или от трета държава в рамките на режим, който е признат за еквивалентен в съответствие с разпоредбите на член 33, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007.

3. **Производствени стандарти:** National Standard for organically grown plants and their products

4. **Компетентен орган:** Plant Protection and Inspection Services (PPIS), www.ppis.moag.gov.il

5. **Контролни и надзорни органи:**

   — AGRIOR Ltd.-Organic Inspection & Certification, www.agrior.co.il

   — IQC Institute of Quality & Control, www.iqc.co.il

▼M3

   — LAB-PATH Ltd., www.lab-path.co.il

▼B

   — Plant Protection and Inspection Services (PPIS), www.ppis.moag.gov.il

   — Skal Israel Inspection & Certification, www.skal.co.il

▼M1

   — Secal Israel Inspection and certification, www.skal.co.il

▼B

6. **Органи, издаващи сертификати:** посочените в точка 5.

7. **Продължителност на включването:** до 30 юни 2013 г.

▼M2

ЯПОНИЯ

1. **Продуктови категории:**

   а) непреработени растителни продукти и посадъчен и посевен материал,

▼M2

б) преработени селскостопански продукти, предназначени за храна на човека, съставени от един или няколко растителни елемента.

2. **Произход:** продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква а), както и получените съгласно методите на биологичното производство съставки на продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква б), които са произведени в Япония.

3. **Производствени стандарти:** Japanese Agricultural Standard for Organic Plants (Notification No. 1605 of the MAFF of October 27, 2005), Japanese Agricultural Standard for Organic Processed Foods (Notification No. 1606 of MAFF of October 27, 2005).

4. **Компетентни органи:** Labelling and Standards Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, www.maff.go.jp/j/jas/index.html and Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), www.famic.go.jp

5. **Контролни органи:**

— Hyogo prefectural Organic Agriculture Society (HOAS), www.hyoyuken.org

— AFAS Certification Center Co., Ltd., www.afasseq.com

— NPO Kagoshima Organic Agriculture Association, www.koaa.or.jp

— Center of Japan Organic Farmers Group, www.yu-ki.or.jp

— Japan Organic & Natural Foods Association, http://jona-japan.org/organic

— Ecocert-QAI Japan Ltd., http://ecocert.qai.jp

— Japan Certification Services, Inc., www.pure-foods.co.jp

— OCIA Japan, www.ocia-jp.com

— Overseas Merchandise Inspection Co., Ltd., www.omicnet.com/index.html.en

— Organic Farming Promotion Association, www3.ocn.ne.jp/~yusuikyo

— ASAC Stands for Axis' System for Auditing and Certification and Association for Sustainable Agricultural Certification, www.axis-asac.net

— Environmentally Friendly Rice Network, www.epfnetwork.org/okome

— Ooita Prefecture Organic Agricultural Research Center, www.d-b.ne.jp/oitayuki

▼M3

— AINOU., www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm

— SGS Japan Incorporation., www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm

— Ehime Organic Agricultural Association., www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninntei20110201.html

— Center for Eco-design Certification Co.,Ltd.., http://www.eco-de.co.jp/list.html

— Organic Certification Association., www.yuukinin.jimdo.com

— Japan Eco-system Farming Association., www.npo-jefa.com

— Hiroshima Environment & Health Association., www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05A.html

— Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability., www.accis.jp;

— Organic Certification Organization Co.,Ltd., www.oco45.net

▼M2

6. **Органи, издаващи сертификати:** посочените в точка 5.

7. **Продължителност на включването:** до 30 юни 2013 г.

▼B

ШВЕЙЦАРИЯ

1. **Продуктови категории:** живи или непреработени селскостопански продукти и посадъчен и посевен материал, преработени селскостопански продукти, предназначени за храна на човека, за фураж и за посевен материал с изключение на:

— продуктите, произведени през посочения преходен период към биологично производство, и тези, съдържащи съставка от земеделски произход, произведена през преходния период

▼B

2. **Произход:** Продуктите и получените съгласно методите на биологичното производство техни съставки, произведени в Швейцария или внесени в Швейцария:

   — от Общността,

   — или от трета държава, за която Швейцария е признала, че там продуктите са произведени и контролирани според правила, равностойни с предвидените в швейцарското законодателство.

3. **Производствени стандарти:** Наредба за биологичното земеделие и етикетирането на растителни продукти и храни, произведени съгласно методите на биологичното производство

4. **Компетентен орган:** Федерална служба по въпросите на земеделието (Federal Office for Agriculture — FOAG), http://www.blw.admin.ch/themen/00013/00085/00092/index.html?lang=en

5. **Контролни органи:**

   — Bio Test Agro (BTA), www.bio-test-agro.ch

   — bio.inspecta AG, www.bio-inspecta.ch

   — Institut für Marktökologie (IMO); www.imo.ch

   — ProCert Safety AG, www.procert.ch

6. **Органи, издаващи сертификати:** посочените в точка 5.

7. **Продължителност на включването:** до 30 юни 2013 година.

▼M1

ТУНИС

1. **Продуктови категории:**

   a) непреработени растителни продукти и посадъчен и посевен материал;

   b) преработени селскостопански продукти, предназначени за храна на човека, съставени от един или няколко растителни елемента.

2. **Произход:** продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква а), както и получените съгласно методите на биологичното производство съставки на продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква б), които са произведени в Тунис.

3. **Производствени стандарти:** Закон 99-30 от 5 април 1999 г. за биологичното земеделие; Постановление на министъра на земеделието от 28 февруари 2001 г., одобряващо спецификациите на стардартите за растениеводство по метода на биологичното земеделие.

▼M4

4. **Компетентен орган:** Direction générale de l'Agriculture Biologique (Ministère de l'Agriculture et de l'Environnement); www.agriportail.tn.

▼M1

5. **Контролни органи:**

   — Ecocert S.A. в Тунис, www.ecocert.com

   — Istituto Mediterraneo di Cetificazione IMC, www.imcert.it

▼M3

   — Instituto per la certificazione etica e ambientale (ICEA), www.icea.info

▼M1

   — BCS, www.bcs-oeko.com

   — Lacon, www.lacon-institute.com

6. **Органи, издаващи сертификати:** посочените в точка 5.

7. **Продължителност на включването:** до 30 юни 2012 г..

▼B

НОВА ЗЕЛАНДИЯ

1. **Продуктови категории:**

   a) живи или непреработени селскостопански продукти и посадъчен и посевен материал с изключение на:

      — селскостопански животни и животински продукти, които носят или е предвидено да носят означения за преминаване към биологично производство,

      — продукти от аквакултури,

▼B

б) преработени селскостопански продукти, предназначени за храна с изключение на:

— животински продукти, които носят или е предвидено да носят означения за преминаване към биологично производство,

— продукти, съдържащи продукти от аквакултури.

2. **Произход:** Продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква а), и получените съгласно методите на биологичното производство съставки, на продуктите от категорията, посочена в точка 1, буква б), произведени в Нова Зеландия или внесени в Нова Зеландия:

— от Общността,

— или от трета държава в рамките на режим, който е признат за еквивалентен в съответствие с разпоредбите на член 33, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 834/2007,

— или от трета държава, в която производствените правила и контролният режим са признати за еквивалентни на Програмата за гарантиране на качеството на биологичните храни на МЗГ въз основа на гаранции и информация, предоставени на компетентните власти от съответната страна съгласно разпоредбите, приети от МЗГ на Нова Зеландия, и при условие че се внасят само биологично произведени съставки, предназначени за производство в Нова Зеландия на продукти от категорията, посочени в точка 1, буква б), съдържащи максимум 5 % селскостопански съставки.

▼M3

3. **Производствени стандарти:** MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production.

4. **Компетентен орган:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF), http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/

5. **Контролни органи:**

— AsureQuality Limited, www.organiccertification.co.nz

— BioGro New Zealand, www.biogro.co.nz

6. **Орган, компетентен да издава сертификати:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF)

7. **Удължаване на срока:** не се конкретизира

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СПИСЪК НА КОНТРОЛНИТЕ И НАДЗОРНИ ОРГАНИ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОСОЧЕНИТЕ В ЧЛЕН 10 РАВНОСТОЙНОСТ И СЪОТВЕТНИ ПАРАМЕТРИ

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ОБРАЗЕЦ НА СЕРТИФИКАТА ЗА ИНСПЕКЦИЯ

за внос на биологични продукти в Европейската общност, посочени в член 13

Образецът на сертификата е задължителен по отношение на:
— текста,
— формата, а именно само един лист,
— оформлението и размерите на клетките.

▼B

СЕРТИФИКАТ ЗА ИНСПЕКЦИЯ ЗА ВНОС НА ПРОДУКТИ ОТ БИОЛОГИЧНО ПРОИЗВОДСТВО В ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ

<table>
<tr><td>1. Издаващ орган или структура (име и адрес)</td><td colspan="2">2. Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета, член 33, параграф 2 ☐ или член 33, параграф 3 ☐ или Регламент (ЕО) № 1235/2008 на Комисията, член 19 ☐</td></tr>
<tr><td>3. Сериен номер на сертификата за инспекция</td><td colspan="2">4. Референтен номер на разрешението по член 19</td></tr>
<tr><td>5. Износител (име и адрес)</td><td colspan="2">6. Контролен орган или контролна структура (име и адрес)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7. Производител или подготвител на продукта (име и адрес)</td><td colspan="2">8. Държава на изпращане</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Държава по местоназначение</td></tr>
<tr><td>10. Първи получател в Общността (име и адрес)</td><td colspan="2">11. Име и адрес на вносителя</td></tr>
<tr><td>12. Маркировка и номера. Номер/а на контейнера/ите. Брой и тип. Търговско наименование на продуктите</td><td>13. Кодове по КН</td><td>14. Декларирано количество</td></tr>
<tr><td colspan="3">15. Декларация на органа или структурата, издаваща сертификата, посочен в клетка 1.

С настоящото се удостоверява, че настоящият сертификат е издаден въз основа на проверките, изисквани съгласно член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1235/2008, и че горепосочените продукти са получени в съответствие с правилата производство и инспекция по метода на биологичното производство, считани за еквивалентни съгласно разпоредбите на Регламент (ЕО) № 834/2007.

Дата

Име и подпис на упълномощеното лице

Печат на издаващия орган или структура</td></tr>
</table>

▼B

16. Декларация на компетентния орган на държавата-членка на Европейския съюз, издал разрешението, или на неговия представител. С настоящото се удостоверява, че горепосочените продукти са получили разрешение за пускане на пазара в Европейската общност в съответствие с процедурата по член 19 от Регламент (ЕО) № 1235/2008, под номера на разрешението, посочен в клетка 4. Дата Име и подпис на упълномощеното лице Печат на компетентния орган или на неговия представител в държавата-членка
17. Проверка на пратката от компетентния орган на държавата-членка. Държава-членка: ..... Регистрация на вноса (тип, номер, дата и служба, където е изготвена митническата декларация): ..... Дата: ..... Име и подпис на упълномощеното лице Печат
18. Декларация на първия получател. С настоящото удостоверявам, че стоките бяха получени в съответствие с разпоредбите на член 34 от Регламент (ЕО) № 889/2008. Наименование на фирмата Дата Име и подпис на упълномощеното лице

▼B

Бележки

Клетка 1: компетентен орган или структура или друг назначен орган или структура, посочен в член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1235/2008. Този орган попълва и клетки 3 и 15.

Клетка 2: в тази клетка се посочват регламентите на ЕО, които се отнасят до издаването и използването на настоящия сертификат; уточнява се съответната разпоредба.

Клетка 3: сериен номер на сертификата, издаден от издаващия орган или структура в съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1235/2008.

Клетка 4: номер на разрешението в случай на внос по член 19. Тази клетка се попълва от издаващия орган или когато няма налична информация към момента, в който издаващият орган парафира клетка 15, от вносителя.

Клетка 5: име и адрес на вносителя.

Клетка 6: контролен орган или структура, отговорна за проверката на съответствието на последната операция (производство, подготвяне, включително опаковане и етикетиране) с методите за биологичния начин на производство в изпращащата трета страна.

Клетка 7: оператор, извършил последната операция (производство, подготвяне, включително опаковане и етикетиране) по пратката в третата страна, посочена в клетка 8.

Клетка 9: страна по местоназначение означава страната на първия получател в Общността.

Клетка 10: име и адрес на първия получател на пратката в Общността. „Първи получател“ означава физическото или юридическото лице, на което се доставя пратката и което отговаря за обработката с оглед допълнително подготвяне или реализация. Първият получател попълва и клетка 18.

Клетка 11: име и адрес на вносителя. Под „вносител“ се разбира всяко физическо или юридическо лице в Европейската общност, което представя пратката с оглед на пускането в свободно движение в Европейската общност лично или чрез свой представител.

Клетка 13: код на продуктите в Комбинираната номенклатура.

Клетка 14: декларирано количество в съответните мерни единици (килограми нето тегло, литри и т.н.)

Клетка 15: декларация на издаващия сертификата орган или структура. Подписът и печатът трябва да са с различен цвят от този на останалия текст.

Клетка 16: единствено за вноса, осъществяван по процедурата в член 19 от Регламент (ЕО) № 1235/2008. Попълва се от компетентния орган на държавата-членка, издал разрешението, или в случай на упълномощаване в съответствие с член 13, параграф 7, буква б) от Регламент (ЕО) № 1235/2008, от упълномощения орган или структура. Не се попълва, когато се прилага дерогацията по член 13, параграф 7, буква в) от Регламент (ЕО) № 1235/2008.

Клетка 17: попълва се от компетентния орган на държавата-членка или по време на проверката на пратката в съответствие с член 13, параграф 1, или преди извършването на операцията по подготовка или разделяне при обстоятелствата, посочени в член 14 от Регламент (ЕО) № 1235/2008.

Клетка 18: попълва се от първия получател при получаване на продуктите, след като е извършена инспекцията, предвидена в член 34 от Регламент (ЕО) № 889/2008.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ОБРАЗЕЦ НА ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ СЕРТИФИКАТА ЗА ИНСПЕКЦИЯ

посочен в член 14

Образецът на извлечението е задължителен по отношение на:
— текста,
— формата,
— оформлението и размерите на клетките.

▼B

ИЗВЛЕЧЕНИЕ № ... ОТ СЕРТИФИКАТА ЗА ИНСПЕКЦИЯ ЗА ВНОС НА ПРОДУКТИ ОТ БИОЛОГИЧНО ПРОИЗВОДСТВО В ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ

<table>
<tr><td>1. Орган или структура, издала основния сертификат за инспекция (име и адрес)</td><td colspan="2">2. Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета, член 33, параграф 2 ☐ или член 33, параграф 3 ☐ или Регламент (ЕО) № 1235/2008 на Комисията, член 19 ☐</td></tr>
<tr><td>3. Сериен номер на основния сертификат за инспекция</td><td colspan="2">4. Референтен номер на разрешението по член 19</td></tr>
<tr><td>5. Оператор, разделил началната пратка на партиди (име и адрес)</td><td colspan="2">6. Контролен орган или контролна структура (име и адрес)</td></tr>
<tr><td>7. Име и адрес на вносителя на началната пратка</td><td>8. Страна на изпращане на началната пратка</td><td>9. Общо декларирано количество на началната пратка</td></tr>
<tr><td colspan="3">10. Получател на партидата, получена след разделянето (име и адрес)</td></tr>
<tr><td>11. Маркировка и номера. Номер/а на контейнера/ите. Брой и тип. Търговско наименование на пратката, получена след разделянето</td><td>12. Код по КН</td><td>13. Декларирано количество на партидата</td></tr>
<tr><td colspan="3">14. Декларация на компетентния орган на държавата-членка, парафирал извлечението от сертификата.
Настоящото извлечение съответства на гореописаната партида, получена след разделяне на пратката, описана в оригинален сертификат за инспекция със сериен номер, посочен в клетка 3:
Държава-членка: .....
Дата: .....
Име и подпис на упълномощеното лице Печат</td></tr>
<tr><td colspan="3">15. Декларация на получателя на партидата
С настоящото удостоверявам, че партидата е получена в съответствие с разпоредбите на член 33 от Регламент (ЕО) № 889/2008.
Име на фирмата
Дата:
Име и подпис на упълномощеното лице</td></tr>
</table>

▼B

Бележки

Извлечение номер ...:	номерът на извлечението съответства на номера на партидата, получена след разделянето на началната пратка.
Клетка 1:	наименование на органа или структурата от третата страна, издал основния сертификат за инспекция.
Клетка 2:	тази клетка посочва регламентите на ЕО, които се отнасят до издаването и използването на настоящото извлечение; посочва се съответната разпоредба, по която е внесена основната пратка, вж. клетка 2 от основния сертификат за инспекция.
Клетка 3:	сериен номер на основния сертификат, даден от издаващия орган или структура в съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1235/2008.
Клетка 4:	референтен номер на разрешението, издадено по член 19 от Регламент (ЕО) № 1235/2008, виж клетка 4 от основния сертификат за инспекция.
Клетка 6:	контролен орган или контролна структура, отговарящ/а за контрола на оператора, разделил пратката.
Клетки 7, 8, 9:	виж съответната информация в основния сертификат за инспекция.
Клетка 10:	получател на партидата (получена след разделяне) в Европейската общност.
Клетка 12:	кодове на партидата от продукти по Комбинираната номенклатура.
Клетка 13:	декларирано количество, изразено в съответните мерни единици (килограми нето тегло, литри и т.н.).
Клетка 14:	попълва се от компетентния орган на държавата-членка за всяка от партидите, получени след разделяне, посочени в член 14, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1235/2008.
Клетка 15:	попълва се при получаване на партидата, получена след разделяне от началната пратка, след като получателят е извършил инспекцията, предвидена в член 33 от Регламент (ЕО) № 889/2008.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Таблица на съответствието, посочена в член 20

Регламент (ЕО) № 345/2008	Регламент (ЕО) № 605/2008	Настоящият регламент
—	Член 1, параграф 1	Член 1
—	Член 1, параграф 2	—
—	Член 2, уводен текст и точка 1	Член 2, уводен текст и точка 1
	—	Член 2, точка 2
	Член 2, точка 2	Член 2, точка 3
	Член 2, точка 3	Член 2, точка 4
	Член 2, точка 4	—
	Член 2, точка 5	Член 2, точка 5
—	—	Член 3
—	—	Член 4
—	—	Член 5
—	—	Член 6
Член 1	—	Член 7
Член 2, параграф 1	—	Член 8, параграф 1
Член 2, параграф 2	—	Член 8, параграф 2
Член 2, параграф 3	—	Член 8, параграф 3
Член 2, параграф 4	—	Член 8, параграф 3 и член 9, параграф 2
—	—	Член 8, параграф 4
Член 2, параграф 5		Член 9, параграф 1
Член 2, параграф 6		Член 8, параграф 3 и член 9, параграф 4
—	—	Член 10
—	—	Член 11
—	—	Член 12
—	Членове 3 и 4	Член 13
—	Член 5	Член 14
—	Член 6	Член 15
—	—	Член 16
—	—	Член 17
—	Член 7, параграф 1	—
—	Член 7, параграф 2	—
—	—	Член 18
—	—	Член 19
Член 3	Член 8	Член 20
Член 4	Член 9	Член 21
Приложение II	—	—
—	—	Приложение I
—	—	Приложение II

▼B

Регламент (ЕО) № 345/2008	Регламент (ЕО) № 605/2008	Настоящият регламент
Приложение I	—	Приложение III
—	—	Приложение IV
—	Приложение I	Приложение V
—	Приложение II	Приложение VI
Приложение III	Приложение IV	Приложение VII